



Charlie Crist
Governor

Ana Viamonte Ros, M.D., M.P.H.
State Surgeon General

Pou Piblikasyon Imedyat
April 2008

Kontakte: Susan Smith
850-245-4111

**** PAPIYE ENFOMASYON SOU SIKLÒN TWOPIKA/SIKLÒN****

**DEPATMAN LASANTE REKÒMANDE VAKSEN TETANÒS LA
POU ENDIVIDYEL KI SOUFRI AK BLESİ**

TALLAHASSEE – Avèk kantite debri ke sou Siklòn Twopikal/Siklòn kite dèyè, tou Floridyen y'ap travay ansanm pou yo netwaye e yo ka gen risk pou yo ka gen kèk aksidan. Anba la se kèk enfòmasyon sou ki moun ki ka bezwen ou pa bezwen resevwa vaksen tetanòs la.

- Endividyèl ki pa soufri you koupe ak /oubyen yon twou blesit pa bezwen pran vaksen tetanòs la menm si yo te ekspoze a glo inondasyon yo.
- Rezidan ki soufri you koupe ak /oubyen yon twou blesi e ke yo potko pran vaksen tetanòs la nan lespas de 10 an ki sot pase yo fèt pou yo pran boustè tetanòs la.
- Si yon endividyèl ki soufri yon koupe ak /oubyen yon twou blesit ki serye, alèkile li nesèsè ke li pran boustè tetanòs la nan lespas de cing ane aprè denyè vaksen an.
- Si ou genyen yon koupe oubyen yon twou blesit ki trakase w, ale jwen tretman medikal. Ou bezwen yon egzamen medikal pou detèmine si ou bezwen pran boustè tetanòs la
- Swen yon blesi trè enpòtan pou tout koupi ak blesi kèlkeswa si ou te ekspoze ou non sou glo inondasyon yo.

KISA TETANÒS YE?

TETANÒS , you konen li tou kòm Machwè Red , se yon se yon maladi bakteryal afekte sistè nève , ke ou ka trape lè ou geyen you koupe oubyen yon blesi ki vin kontamine avek bakteri tetanòs la. Bakteri sa ka rantre nan pli pitit pike oubyen grafouyen, men blesi ki fon tnakou sa kirive akòs de yon trou ki fèt avèk yon klou, kouto, oubyen file akklou ki sou miray yo, plis siseptib pou vinn enfekte avèk tetanos la. Nou ka jwen tetanòs tout otou nan lemond, e yo jwen li fasiman nan labou, pousyè, ak pou pou bèt. Enfeksyon avèk tetanòs lakoz venn yo vin rèd epi sa bay anpil doule, anpil foua ou gen doule nan tout ko-w.prèske nan tout kò ou. Maladi sa-a kapab lakoz machwe yon moun vin sere si telman di moun lan pa kapab louveri ouch li ni vale anyen ki ka lakòz etoufeman ki ka tye moun. Tetanòs pa yon maladi ki atrapan, ou pa ka pase li de yon moun a yon moun.

SENTÒM

Premye siy ke ou geyne tetanòs se maltèt misk rèd, yon maladi ki lakoz venn yo vin rèd epi sa bay anpil doule, anpil foua ou gen doule nan tout ko-w.prèske nan tout kò ou.macwe yon moun vin sere si telman di moun lan pa kapab louveri bouch li ni vale anyen, kranp, traspire anpil ak lafyè. Sentòm la kòmanse apre wuit jou apre enfeksyon an, e li ka komanse ant twa jou ak twa semèn.



Charlie Crist
Governor

Ana Viamonte Ros, M.D., M.P.H.
State Surgeon General

Moun, ki jwen travay pou efò pou èd rebran yo, fèt pou yo kontakte doktè yo oubyen Lokal CHD avan ke yo komanse ede, si yo santi ke yo bezwen vaksen tetanòs la.

Pou plis enfòmasyon, vizite site Dèpatman Lasante a <http://www.doh.state.fl.us> oubyen www.FloridaDisaster.org.

Florida Enfòmasyon Ijans Nimewo Telefòn : 1-800-342-3557
Enfòmasyon Piblik Pou sipò fonksyon Ijans : (850)-921-0384

###